

## ■ Editorial Editorial

### 177 **Arbeitsfeld der manuellen Medizin in breiter Beachtung**

Broad consideration of the scope of manual medicine  
L. Beyer

## ■ Übersichten Review articles

### 179 **Differenzialdiagnostik manualmedizinischer Syndrome der oberen Extremität. Einbeziehung osteopathischer Verfahren**

Differential diagnostics of manual medical syndromes of the upper extremities.  
With reference to osteopathic procedures  
J. Buchmann · G. Harke · R. Kayser · U. Smolenski

## ■ Kieferorthopädie und Zahnheilkunde Orthodontics and dentistry

### 192 **Interdisziplinäre Zusammenarbeit zwischen Zahnheilkunde und manueller Medizin. Sicht des Zahnmediziners**

Interdisciplinary cooperation between dentistry and manual medicine.  
The dentists perspective  
W. Schupp · W. Boissereé · J. Haubrich · R. Heller · G. Marx · N. Annunciato · R.F. Nölting

## ■ Kasuistiken Case reports

### 199 **Die traumatische atlantoaxiale Dislokation (AAD). Eine Fallbeschreibung**

Traumatic atlantoaxial dislocation (AAD). A case report  
P. Henning · Ch. Krettek · Ch. W. Müller

### 205 **Morbus Sudeck an der Hand. Plädoyer für die Chirotherapie**

Sudeck's disease of the hand. A plea for chirotherapy  
C.J. v. Neukirch

## ■ Literatur im Fokus Literature in focus

### 210 **Keine Altersabhängigkeit der Dicke des Ligamentum flavum**

The thickness of the ligamentum flavum is not age-dependent  
K. Ammer

### 213 **Wirksamkeit manueller Therapien bei muskuloskeletalen und anderen Erkrankungen**

Effectiveness of manual therapy for musculoskeletal and other diseases  
K. Ammer

## ■ Für Sie gelesen Journal Club

### 215 **Funktionell-anatomische Analyse der kurzen, tiefen Nackenmuskulatur des Neugeborenen im Vergleich zum Erwachsenen**

Functional anatomical analysis of the short, deep neck musculature of neonates in comparison to adults  
L. Beyer



Dreidimensionale Darstellung einer atlantoaxialen Dislokation ▶ Seite 201

## Abstracts Abstracts

- 217 **2. Kieler KinderCMD-Konferenz, 19. und 20. März 2010**  
im Hotel Kieler Kaufmann.  
Abstracts und Berichte ausgewählter Vorträge

## MM aktuell

- 222 **Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung der Deutschen Gesellschaft für Manuelle Medizin – e.V.**
- 217 **Höchste Auszeichnung der Ärzteschaft für langjährigen Präsidenten und Ehrenmitglied der DGMM, Dr. med. Alfred Möhrle**
- 224 **Landesverband Sachsen.**  
Neuer Vorsitz: Dr. M. Genest, Leipzig
- 230 **Funktionsgestörte Muskulatur – Diagnostik, konservative Therapie und Prävention.**  
KONGRESS am 16. und 17. Juli 2010 im Congress-CenterPörschach
- 232 **Fortbildung des Landesverbandes Bayern der Deutschen Gesellschaft für Manuelle Medizin.**  
Refresherkurs vom 20. bis 21. November 2010 in Prien  
Manuelle Medizin bei Verhaltens- und Lernstörungen von Kindern.  
Schulter- und Schultergürtelproblematik

## Verschiedenes Miscellaneous

- 178 **Termine** Forthcoming meetings
- 233 **Informationen** News
- U3 **Impressum** Imprint

**Titelbild:** © Mathias Ernert, Praxis für ganzheitliche Orthopädie Dr. Huppertz, Heidelberg

### Zielsetzung der Zeitschrift

*Manuelle Medizin* richtet sich an Orthopäden/Unfallchirurgen, Allgemeinmediziner, Rheumatologen, Internisten und Traumatologen sowie an Krankengymnasten und Physiotherapeuten in Klinik und Praxis. Die Zeitschrift fördert durch den interdisziplinären Ansatz die wissenschaftliche, praktische und berufsständische Entwicklung der Manuellen Medizin.

Praxisorientierte Übersichtsarbeiten greifen ausgewählte Themen auf und bieten dem Leser eine Zusammenstellung aktueller Erkenntnisse aus allen Bereichen der Manuellen Medizin und der Osteopathischen Medizin. Daneben werden relevante Fragestellungen der Kieferorthopädie und Zahnheilkunde aufgegriffen. Neben der Vermittlung von relevantem Hintergrundwissen liegt der Schwerpunkt dabei auf der Bewertung wissenschaftlicher Ergebnisse unter Berücksichtigung praktischer Erfahrung – der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen.

Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch.

Kasuistiken zeigen interessante Fallbeispiele und ungewöhnliche Krankheits- bzw. Behandlungsverläufe.

**Begutachtungsverfahren:** Alle für *Manuelle Medizin* eingereichten Manuskripte werden begutachtet. Originalien und Übersichten durchlaufen einen Peer-Review-Prozess.

**Deklaration von Helsinki:** Alle eingereichten Manuskripte, die Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung mit Menschen wiedergeben, müssen die Deklaration von Helsinki befolgen.

### Aims & Scope

*Manuelle Medizin* deals with all aspects of manual medicine and its neighboring areas. It provides information on current developments in the field and addresses orthopedists, rheumatologists, internists, traumatologists as well as general practitioners and physiotherapists. Through its interdisciplinary approach the journal offers a wide scientific basis for current developments of manual medicine.

Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve scientific exchange.

Case reports feature interesting cases and aim at optimizing diagnostic and therapeutic strategies.

Comprehensive reviews on a specific topical issue focus on providing evidenced based information on current findings.

**Review:** All articles of *Manuelle Medizin* are reviewed. Original papers and case reports undergo a peer review process.

**Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.

Indexed in Scopus